



# Festival dei Due Mondi

fondatore  
Gian Carlo Menotti

presidente e direttore artistico  
Francis Menotti

## CONCERTI

### **Andy Garcia in concerto**

**Teatro Romano**

Sabato 30/06 21.30

Domenica 01/07 21.30

*ore 18,00 Teatro Nuovo  
proiezione "The Lost City"*

*ore 20,00 Dal Teatro Nuovo al Teatro Romano  
happening musica e danza dal vivo*

*ore 21,30 Teatro Romano  
**ANDY GARCIA in concerto**  
con la partecipazione della sua band*

### **Gian Carlo Menotti – concerto**

**Piazza Duomo**

Sabato 07/07 21.30

**Spoletto Festival Orchestra**

*direttore, David Charles Abell*

**Spoletto Festival coro**

*maestro del coro, Donald Nally*

*con la partecipazione della violinista Jennifer Koh  
e tra gli altri di Victoria Livengood*

**programma:**

**Gian Carlo Menotti**

*Lewisohn Stadium Fanfare  
Introduction, March and Shepherds'  
Dance from "Amahl and the Night Visitors"  
Violin Concerto*

intervallo

*Landscapes and Remembrances*

Il programma può essere soggetto a variazioni. Programma aggiornato: [www.spoletofestival.it](http://www.spoletofestival.it)

## Concerti alla Rocca

**Rocca Albornoziata**

Martedì 03/07 22.00

Mercoledì 11/07 22.00

**Jean-Yves Thibaudet,  
Corey Cerovsek,  
Antoine Tamestit,  
Gautier Capuçon,  
Rossetti String Quartet**  
*3 luglio 2007, ore 22.00*

**Jean-Yves Thibaudet,  
Gautier Capuçon,  
Nina Bodnar,  
Henry Gronnier,  
Thomas Diener,  
Eric Gaenslen**  
*11 luglio 2007, ore 22.00*

## Concerti alla Rocca 2

**Rocca Albornoziata**

Sabato 14/07 22.00

### **I 12 Violoncellisti dei Berliner Philharmoniker**

*Programma:*

**Heitor Villa-Lobos**

*Bachiana Brasileira n. 1 (1930)*

Introdução (Embolada) Prelúdio (Modinha) Fuga (Conversa)

**J. S. Bach** (arr. Erich Bergel)

*Dall'Arte della Fuga: Tema*

**Astor Piazzolla** (arr. José Carli)

*"Milonga del Ángel"*

*"La muerte del Ángel"*

*"La resurrección del Ángel"*

*intervallo*

"The Dance of the World": dall'Europa alle Americhe

**Jean Françaix**

*Presto da "Aubade" (1975)*

**Boris Blacher**

*"Espagnola" (1973)*

**Wilhelm Kaiser-Lindemann**

*"The 12 in Bossa Nova" (Variazioni brasiliane, 2000)*

**Dmitri Shostakovich** (arr. David Riniker)

*Walzer n. 2 (Jazz Suite n. 2)*

**George Gershwin** (arr. Mikhail Tsygutkin)

*"Clap yo' hands" (Oh Kay!)*

**Ennio Morricone** (arr. W. Kaiser-Lindemann)

*"The man with the harmonica" (Once upon a time in the West)*

**Jorge Ben** (arr. Walter Despalj)

*"Mas que nada"*

**Chabuca Granda** (arr. José Carli)

*"La flor de la canela" (Il fiore del gelsomino)*

**Astor Piazzolla** (arr. José Carli)

*"Fuga y Misterio"*

Il programma può essere soggetto a variazioni. Programma aggiornato: [www.spoletofestival.it](http://www.spoletofestival.it)

## **Concerti di Mezzogiorno**

**Teatro Caio Melisso**

Ogni giorno

**dal 30 giugno al 15 luglio 2007**

*con la partecipazione di:*

**Jean-Yves Thibaudet**

**Gautier Capucon**

**Antoine Tamestit**

**Rossetti String Quartet**

**Benjamin Moore**

**Tom Poster**

**Rina Dokshitsky**

**Delphine Borsarello**

**Nino Gvetadze**

**Magnus Johnston**

**Guy Johnston**

**Jennifer Stumm**

**Corey Cerovsek**

**Emmanuel Ceysson**

**Louisa Tuck**

**Daniel Segall**

Teatro Caio Melisso, ogni giorno

## **Ora mistica**

**Basilica di Sant'Eufemia**

Ore 23.30

**Concerti di musica sacra a tarda notte,  
un appuntamento ormai consueto del festival  
che coniuga l'atmosfera spirituale  
della bellissima Santa Eufemia  
all'intensità emotiva di esecuzioni a cappella desunte dal grande repertorio liturgico**

programma

**29 Giugno – La Reverdie**

*"Lyra Mistica"*

**30 Giugno – Triaca Musicale**

*"Musica Trasfigurata"*

**5 Luglio – Orientis partibus**

*"O lux immensa"*

**6 Luglio – Spoleto Festival Coro**

**7 Luglio – I Polifonici**

*"Prophetiae Sibillarum"*

*Orario straordinario: ore 24.00*

**13 Luglio – Ensemble Cappella Mackenzie**

*"In memoriam"*

Il programma può essere soggetto a variazioni. Programma aggiornato: [www.spoletofestival.it](http://www.spoletofestival.it)

## **Umbria Segreta**

Sabato 30/06 12.00  
Domenica 01/07 12.00  
Mercoledì 04/07 12.00  
Sabato 07/07/12.00  
Domenica 08/07 12.00  
Sabato 14/07 12.00  
Domenica 15/07 12.00

**Concerti di Musica da Camera  
nelle più defilate  
località di fascino dell'Umbria  
con presentazione etnomusicologica  
e degustazione dei prodotti tipici locali**

## **Spoletto Jazz**

**Piazza Duomo**  
Lunedì 02/07 22.00  
Mercoledì 11/07 22.00

### **TRUMMOR & ORGEL**

**Piazza Duomo, 2 e 11 luglio 2007, ore 22,00**

## **Concerto finale in piazza**

**Piazza del Duomo**  
Domenica 15/07 19.15

**Spoletto Festival Orchestra  
Spoletto Festival coro**

*direttore, Mark Stringer  
maestro del coro, Donald Nally*

### **programma**

**Gian Carlo Menotti**

*Muero porchè no muero  
Oh l'ama de amor viva  
Missa O Pulchritudo in Honorem Sacratissimi Cordis Jesus  
The Consul - Atto I, scena I - terzetto*

## **OPERA**

### **Maria Golovin**

**Teatro Nuovo**  
Venerdì 29/06 21.00  
Giovedì 05/07 21.00  
Domenica 08/07 17.00  
Mercoledì 11/07 21.00  
Venerdì 13/07 21.00

**opera in tre atti**  
*Musica e libretto, Gian Carlo Menotti*  
**Prima mondiale - Brussels 20 agosto 1958**

Il programma può essere soggetto a variazioni. Programma aggiornato: [www.spoletofestival.it](http://www.spoletofestival.it)

**Spoletto Festival Orchestra**  
*Direttore, David Charles Abell*

**Spoletto Festival Coro**  
*Direttore del Coro, Donald Nally*

*Regia, Vincent Boussard*  
*Scene, Vincent Lemaire*  
*Costumi, Christian Lacroix*

Cast:

*Maria Golovin* **Nuccia Focile**  
*La Madre* **Eugenie Grunewald**  
*Donato* **Paulo Szot**  
*Agata* **Sophie Pondjiclis**  
*Dottore Zuckertanz* **Jacques Lemaire**  
*Il Prigioniero* **Patrice Berger**  
*Trottolo* **Louis Lemaire**

## **Ariodante di Haendel**

**Teatro Caio Melisso**  
Domenica 01/07 17.00  
Mercoledì 04/07 21.00  
Martedì 10/07 21.00  
Giovedì 12/07 21.00  
Sabato 14/07 21.00

*musica* **Georg Friedrich Haendel**  
*composta* **12 agosto - 24 ottobre 1734**  
*Libretto anonimo, da*  
**Ginevra, principessa di Scozia (1708)**  
*di Antonio Salvi, da*  
**Orlando furioso di Ludovico Ariosto (1532)**  
*Prima esecuzione: 8 Gennaio 1735, Covent Garden, Londra*

### **Il Complesso Barocco**

*Direttore, Alan Curtis*  
*Regia, Scene, Costumi, John Pascoe*

Cast:

*Ginevra*  
*Ariodante* **Ann Hallenberg**  
*Dalinda* **Laura Chericci**  
*Polinesso* **Mary-Ellen Nesi**  
*Lurcanio* **Zachary Stains**  
*Re Carlo* **Carlo Lepore**

repliche:

**4 - 6 - 10 - 12 - 14 luglio 2007**

## **DANZA**

Il programma può essere soggetto a variazioni. Programma aggiornato: [www.spoletofestival.it](http://www.spoletofestival.it)

## **Gala di Danza**

### **Teatro Romano**

Venerdì 06/07 21.30

Domenica 08/07 21.30

**Un doppio appuntamento all'insegna della grande danza, importanti stelle del panorama mondiale e giovanissimi talenti propongono un programma affascinante dal repertorio dell'arte coreografica di ogni tempo**

**8 Etoile e**

**I Giovani vincitori del YAGP**

*Youth American Grand Prix*

## **PROSA**

### **Physical Theatre**

#### **Teatrino delle Sei**

Sabato 30/06 21.00

Domenica 01/07 18.00

Domenica 01/07 21.00

Martedì 03/07 21.00

Mercoledì 04/07 21.00

Giovedì 05/07 21.00

Venerdì 06/07 21.00

Sabato 07/07 21.00

Domenica 08/07 18.00

Domenica 08/07 21.00

Martedì 10/07 21.00

Mercoledì 11/07 21.00

Giovedì 12/07 21.00

Venerdì 13/07 21.00

Domenica 15/07 18.00

#### **SAMUDRA ARTS**

Extract from

**The Sound of Silence**

**Jalam**

**Soorya**

**Harahara Bhoothnath**

**Ardhanareeswaram**

**Thillana**

### **I Grandi Processi**

San Nicolò

Ore 15.00

#### **CASATI-STAMPA**

30 giugno 2007, ore 15,00

#### **GEORGE ORWELL - 1984**

7 luglio 2007, ore 15,00

#### **CAINO**

14 luglio 2007, ore 15,00

#### **EDIPO**

15 luglio 2007, ore 15,00

Il programma può essere soggetto a variazioni. Programma aggiornato: [www.spoletofestival.it](http://www.spoletofestival.it)

## **Marionette Colla**

**Chiesa dei SS. Stefano e Tommaso**

Domenica 01/07 20.30

### **"Il gatto con gli stivali"**

*di Charles Perrault*

### **"Aristide" e "Il mondo alla roversa"**

*di Carlo Goldoni, musiche di Antonio Vivaldi e Antonio Salieri*

#### **Compagnia marionettistica Carlo Colla & figli**

Siamo agli inizi dell'Ottocento quando, a qualche passo dal Duomo, un ricco commerciante, Giovanbattista Colla, aveva adibito una delle sale del suo palazzo per darvi spettacolo, facendo costruire un teatro di marionette. Nel 1861, con la morte del fondatore, la struttura della Compagnia mutò, poiché i figli Antonio, Carlo e Giovanni, decisero di dividersi l'edificio marionettistico e di dare vita a tre diverse compagnie.

Carlo diede vita alla formazione Carlo Colla e Figli, ma morì giovane così che Carlo jr. si trovò a sostituire il padre nell'attività marionettistica. Il successo fu immediato e gli spostamenti della Compagnia arrivarono a Parma, dove i Colla approdarono nel 1899 al Teatro San Giovanni. Nel 1906 la Compagnia approda al Teatro Gerolamo di Milano, prestigiosa sede costruita per le marionette nel 1868, dove dalla stagione teatrale del 1911 i Colla diventeranno Teatro stabile delle marionette (l'unico a Milano, dopo il Teatro alla Scala).

Costretti a lasciare la sede del Gerolamo, i Colla restano inattivi per alcuni anni, fin quando La Scala offre loro di riprendere il celebre ballo Excelsior nella incantevole sede della Piccola Scala. Nello stesso anno il regista Filippo Crivelli allestisce nel foyer del Teatro del Maggio Musicale Fiorentino, il ballo Excelsior: alcuni piccoli palcoscenici con scene, costumi e personaggi dell'edizione marionettistica dei Colla.

Dal 1970 Giancarlo Menotti aveva offerto alla Compagnia Carlo Colla e Figli di trasferirsi nella cittadina umbra per partecipare al Festival dei Due Mondi, presenza riconfermata ogni edizione del Festival con nuove e vecchie produzioni.

Oggi Carlo III Colla ed Eugenio Monti Colla sono gli ultimi marionettisti ancora attivi fra quelli che agirono al Teatro Gerolamo.

## **I giovani del Teatro Italiano**

**S. Nicolò**

Venerdì 30/06 19.30

Domenica 02/07 16.00

Lunedì 03/07 21.30

Programma in fase di aggiornamento

## **ARTI VISIVE**

Programma in fase di aggiornamento

## **CINEMA**

Il programma può essere soggetto a variazioni. Programma aggiornato: [www.spoletofestival.it](http://www.spoletofestival.it)

## **Omaggio a Andy Garcia**

### **Teatro Nuovo / Sala Frau**

Sabato 30/06 18.00  
Domenica 01/07 22.30  
Lunedì 01/07 22.30  
Martedì 02/07 16.30  
Mercoledì 03/07 22.30  
Giovedì 04/07 22.30  
Giovedì 12/07 22.30  
Domenica 15/07 22.30

## **Omaggio a Andy Garcia**

### **The Lost City**

*diretto da Andy Garcia*

Teatro Nuovo - 30/06 ore 18:00  
*con la partecipazione del regista Andy Garcia*

### **The Man from Elysian Fields**

L'ultimo gigolò, di George Hickenlooper (USA 2001)  
Sala Frau, 1 luglio 2007, Ore 22.30

### **Cachao...Come Su Ritmo No Hay Dos**

di Andy Garcia (USA 1993)  
Sala Frau, 2 luglio 2007, Ore 16.30

### **Just the Ticket**

Biglietti d'amore, di Richard Wenk (USA 1999)  
Sala Frau, 3 luglio 2007, Ore 22.30

### **Modigliani**

I colori dell'anima - Modigliani di Mick Davis (USA 2004)  
Sala Frau, 4 luglio 2007, Ore 22.30

### **Internal Affairs**

Affari sporchi, di Mike Figgis (USA 1990)  
Sala Frau, 6 luglio 2007, Ore 22.30

### **Night Falls on Manhattan**

Prove apparenti, di Sidney Lumet (USA 1997)  
Sala Frau, 12 luglio 2007, Ore 22.30

### **Things to Do in Denver When You're Dead**

Cosa fare a Denver quando sei morto, di Gary Fleder (USA 1995) Sala Frau, 15 luglio 2007, Ore 22.30

## **Omaggio a Paul Mazursky**

### **Teatro Caio Melisso / Sala Frau**

Sabato 07/07 18.00  
Domenica 08/07 16.30  
Domenica 08/07 22.30  
Lunedì 09/07 16.30  
Martedì 10/07 22.30  
Mercoledì 11/07 22.30  
Sabato 14/07 22.30  
Domenica 15/07 16.30

### **prima assoluta in Italia**

### **Yippee**

*diretto da Paul Mazursky*

Teatro Caio Melisso - 07/07 ore 18:00  
*in anteprima assoluta per l'Italia*

Il programma può essere soggetto a variazioni. Programma aggiornato: [www.spoletofestival.it](http://www.spoletofestival.it)

*con la partecipazione del regista Paul Mazursky*

**Blume in Love**

Una pazza storia d'amore (USA 1973)  
Sala Frau, 8 luglio 2007, Ore 16.30

**Bob & Carol & Ted & Alice (USA 1969)**

Sala Frau, 8 luglio 2007, Ore 22.30

**Down and Out in Beverly Hills**

Su e giù per Beverly Hills (USA 1986)  
Sala Frau, 9 luglio 2007, Ore 16.30

**Enemies: A Love Story**

Nemici: una storia d'amore (USA 1989)  
Sala Frau, 10 luglio 2007, Ore 22.30

**Moscow on the Hudson**

Mosca a New York (USA 1984)  
Sala Frau, 11 luglio 2007, Ore 22.30

**Next Stop, Greenwich Village**

Stop a Greenwich Village (USA 1976)  
Sala Frau, 14 luglio 2007, Ore 22.30

**An Unmarried Woman**

Una donna tutta sola (USA 1978)  
Sala Frau, 15 luglio 2007, Ore 16.30

**Omaggio a Terry Gilliam**

**Teatro Nuovo / Sala Frau**

Sabato 30/07 22.30  
Domenica 01/07 18.00  
Martedì 03/07 16.30  
Giovedì 05/07 22.30  
Sabato 07/07 22.30  
Lunedì 09/07 22.30  
Venerdì 13/07 22.30

**Tideland**

*diretto da Terry Gilliam*

Teatro Nuovo - 01/07 ore 18:00 *con la partecipazione del regista Terry Gilliam*

**Brazil (USA 1985)**

Sala Frau, 30 giugno 2007, Ore 22.30

**The Fisher King**

La leggenda del Re Pescatore (USA 1991)  
Sala Frau, 2 luglio 2007, Ore 22.30

**Twelve Monkeys**

L'esercito delle dodici scimmie (USA 1995)  
Sala Frau, 3 luglio 2007, Ore 16.30

**Monty Python and the Holy Grail**

Monty Python (GB 1975)  
Sala Frau, 5 luglio 2007, Ore 22.30

**Fear and Loathing in Las Vegas**

Paura e delirio a Las Vegas (USA 1998)  
Sala Frau, 7 luglio 2007, Ore 22.30

**Time Bandits**

I banditi del tempo (GB 1981)  
Sala Frau, 9 luglio 2007, Ore 22.30

**The Adventures of Baron Munchausen**

Le avventure del barone di Munchausen (USA 1988)  
Sala Frau, 13 luglio 2007, Ore 22.30

Il programma può essere soggetto a variazioni. Programma aggiornato: [www.spoletofestival.it](http://www.spoletofestival.it)

# SPOLETOSCIENZA

## Spoletoscienza

Chiostro S.Nicolò

Sabato 07/07 10.30

Domenica 08/07 10.30

Sabato 14/07 10.30

Domenica 15/07 10.30

### IL GENERE (femminile) e IL NUMERO (digitale)

Si ringrazia la Fondazione Sigma-Tau

#### IL GENERE (femminile)...

##### Le donne nella ricerca scientifica

Tavola rotonda coordinata da Silvie Coyaud

con la partecipazione di

Elena Cattaneo

Rita Levi Montalcini

Raffaella Simili

Conclude l'On. Pia Elda Locatelli, *parlamentare europeo, membro della commissione ricerca, industria ed energia.*

**San Nicolò, 7 luglio ore 10.30**

##### Donne e medicina. Tra evoluzione e filosofia

tavola rotonda a partire dai volumi:

**Gilberto Corbellini**, *EBM. Medicina basata sull'evoluzione*, Laterza, 2007

**Pieranna Garavaso e Nicla Vassallo**, *Filosofia delle donne*, Laterza, 2007

Introduce e coordina Armando Massarenti

Partecipano Giulio Giorello e Claudia Mancina

**San Nicolò, 8 luglio ore 10.30**

#### E IL NUMERO (DIGITALE).

##### La scienza nell'era della sua comunicazione digitale

Sono oggi disponibili – ed in continuo sviluppo - strumenti e supporti digitali le cui caratteristiche unificanti sono: facilità e duttilità di utilizzo, bassi costi di produzione e per l'utenza, grande potenza diffusiva. Due giornate dedicate a una perlustrazione di questo territorio e dei suoi orizzonti.

Non solo in relazione ad attività di comunicazione verso pubblici più o meno vasti, ma anche esaminando queste nuove tecnologie per la loro efficacia nello sviluppare mediazioni e relazioni.

Incontri no-stop con i viaggiatori nella rete coordinati da

Federico Pedrocchi, *giornalista scientifico della redazione di Moebius e di Nòva-Sole 24 Ore, docente di Strategie digitali al Biennio di Giornalismo dell'IULM di Milano, coordinatore del progetto Italian Applications.*

##### **programma:**

*Immersioni nella rete: in viaggio nel "Deep Web"*

*Come si vive in una metropoli virtuale, Second Life?*

*You Tube e la Scienza: Nuovi contenuti e Nuovi format*

**ore 21.00 proiezione di "Star Trek, in cammino verso le stelle!"**

**San Nicolò, 14 luglio dalle ore 10.30**

##### **programma:**

*Strane sigle s'avanzano: GPS e CRS4*

Il programma può essere soggetto a variazioni. Programma aggiornato: [www.spoletofestival.it](http://www.spoletofestival.it)

*Soundscape, o come inserire suoni nell'ambiente*  
*Astronomia online*  
*Palinsesti multimediali, la scienza in BBC*  
*L'immensa potenza della Grid*  
*H3G ovvero non solo cellulari ma Internet-TV*  
*WIKI, la comunicazione è per tutti un atto di Forum*  
*Matematica e Pixel*  
*Buchi neri e simulazioni dello spazio profondo*  
**San Nicolò, 15 luglio dalle ore 10.30**

## **SPOLETOECONOMIA**

**Spoletto Economia**  
**Terrazza Frau**

Programma in fase di aggiornamento

Il programma può essere soggetto a variazioni. Programma aggiornato: [www.spoletofestival.it](http://www.spoletofestival.it)